

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 129 (2003)  
**Heft:** 05: Architectes au salon

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

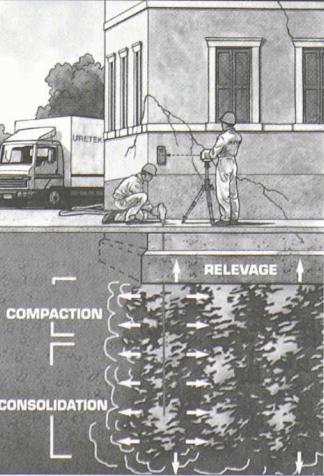
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## URETEK® Systèmes Expansifs

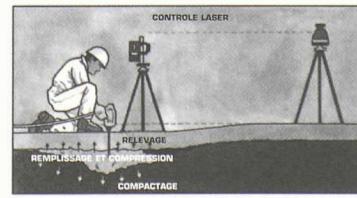
POUR LA CONSOLIDATION DES SOLS

**URETEK (Suisse) AG**  
Wylstrasse 8 - 6052 Hergiswil  
Tél. 041 676 00 80 · Fax 041 676 00 81  
E-mail: uretek@uretek.ch, www.uretek.ch

### BREVET EUROPÉEN

- Simple: sans démolition ni excavation
- Efficace: pression de gonflement jusqu'à 6 bars, relevage possible des ouvrages, contrôle laser
- Rapide: résultats immédiats, disponibilité des lieux dès la fin de l'intervention

## AFFAISSEMENTS... CONSOLIDATIONS PRÉVENTIVES... URETEK DEEP INJECTIONS®: LA SOLUTION AUX DÉFAUTS DE PORTANCE DU SOL



- Applications multiples: fondations, dallages, chaussées, bassins, ouvrages béton divers...
- Propre: les chantiers ne génèrent pratiquement aucune dégradation

Fondation HBM Emma  
Kammacher, M. Hervé Basset  
32, rue Gourgas, CP 32  
CH - 1211 Genève 8  
Fax 022 781 24 20  
hervebasset@sfidp.ge.ch

Land de Hesse  
Dezernat V32  
Wilhelminenstraße 1-3  
D - 64283 Darmstadt  
Fax 06151-125816  
bockenheim@phaser1.de

Municipalité de Renens  
Centre technique communal  
Rue du Lac 14  
CH - 1020 Renens  
martine.heiniger@renens.ch

«Via extrema» Créabois Isère  
13, rue Billerey  
F - 38000 Grenoble  
Tél. +33 4 / 6 46 51 44  
creabois@wanadoo.fr

David Meckel FAIA  
Competition Advisor  
Riverfront Development Corp.  
22 North Front St., Suite 960  
USA - Memphis TN 38103  
<www.memphrisriverfront.com>

Friends of the Highline  
Hudson Guild, Room 225  
441 West 26th Street  
USA - New York NY  
<www.thehighline.org>

Secrétariat European Suisse  
p/a Lüscher  
Fontenay 3  
CH - 1007 Lausanne  
Tél. 021 616 63 93  
contact@european.ch  
<www.european.ch>

**Construction de 2 immeubles de logement type «Habitation bon marché» (HBM), quartier de Pinchat, Carouge GE (MEP, PQ) - nouveau**

**Reconstruction du nouveau Bockenheim de l'Université J. W. Goethe à Francfort-sur-le-Main (CP, PQ) - nouveau**

**Etude d'urbanisme sur la parcelle communale non construite «En Bellevoie» à Renens (MEP, PQ) - nouveau**

**Construire en bois dans les Alpes. 2 thèmes: passerelles et parcours, refuges et observatoires de la nature (Cl, PO)**

**Restructuration du front de rive du Mississippi au pied de Beale Street à Memphis-Tennessee (CP, PQ) - nouveau**

**La High Line, promenade piédestale le long de Manhattan West Side (CP, PQ) - nouveau**

**«Challenge suburbain, intensités et diversités résidentielles», 7<sup>e</sup> session du concours Européan - 67 sites dans 19 pays européens (Cl, PO)**

Architectes établis en Suisse ou dans un pays signataire des accords de l'OMC (Eric Dunant, Jean-Marie Bondalaz, Christine Hilaire Kammermann, Jacques Béné, Massimo Lopreno, Dominik Meyer, Mauro Rival)

Architectes, selon les directives 85/384/CEE et 89/48/CEE (Kees Christiaanse, Heinz Nagler, Karl-Heinz Petznika, Matthias Sauerbruch et d'autres)

Architectes et urbanistes établis en Suisse ou dans un pays signataire des accords de l'OMC (Kurt Aeilen, Yves Sautereil, Patrick Devantéry, Christophe Hüsl, Rebecca Lyon Stanton, Fernand Bernasconi, Lorenzo Pedrazzini)

Équipes pluridisciplinaires composées d'étudiants, d'architectes et d'ingénieurs diplômés depuis trois ans au maximum, charpentiers ou menuisiers en formation ou diplômés depuis sept ans au maximum

Architectes, urbanistes, architectes-paysagistes du monde entier

Architectes, urbanistes, architectes-paysagistes du monde entier

Architectes européens âgés de moins de 40 ans (Jury nationaux, dont la composition peut être consultée sur le site internet <www.europen-europe.com>)

05  
p. 21

24 mars 2003

28 mars 2003

28 mars 2003

24 mars 2003  
(2 mai 2003)

### Note

Cette rubrique, préparée en collaboration avec tec 21, organe en langue allemande de la sia, est destinée à informer nos lecteurs des concours organisés selon les normes sia 142 ou UIA ainsi que des expositions y relatives. Pour tout renseignement, prière de consulter le site <www.sia.ch/concours>

Sujet ou thème	Date	Lieu	Organisateur ou partenaires
France-culture - «Metropolitains»	Tous les mercredis de 9h05 à 10h20	FM 96.7	Emission hebdomadaire sur l'architecture et la ville, animée par François Chastin
Les plates-formes Ecoparc	Tous les derniers jeudis du mois	Neuchâtel, Centre Ecoparc	Centre Ecoparc, Espace de l'Europe 3a, CH - 2002 Neuchâtel, tél. 032 721 11 74, info@ecoparc.ch, <www.ecoparc.ch>
Exposition - Ingo Maurer: Light reaching for the moon	3 octobre 2002 au 10 août 2003	Weil am Rhein (D), Vitra Design Museum	Vitra Design Museum, Charles-Eames-Strasse 1, D - 79576 Weil am Rhein, tél. +49 (0) 7621/702 32 00, fax +49 (0) 7621/702 35 90, info-weil@design-museum.de, <www.design-museum.de>
Exposition - Géothermie	6 janvier au 28 mars 2003	Lausanne	SSG - Société suisse pour la géothermie, M. Jules Wilhelm, Ch. du Fau-blanc 26, CH - 1009 Pully, tél. et fax 021 729 13 06, <www.geothermal-energy.ch> jules.wilhelm@geothermal-energy.ch, <www.gta.arch.ethz.ch/ausstellungen>
Exposition - Stiva Da Morts: Gion A. Caminada, Vrin	16 janvier au 20 mars 2003	Zurich, EPF, Architekturfoyer, ETH Hönggerberg	gta, Architekturausstellungen, ETH Hönggerberg, CH - 8093 Zurich, tél. 01 633 29 36, fax 01 633 10 68, ausstellung@gta.arch.ethz.ch, <www.gta.arch.ethz.ch/ausstellungen>
Exposition - «Take a seat»	25 janvier au 22 juin 2003	Berlin (D), Vitra Design Museum	Vitra Design Museum, Kopenhagener Strasse 58, D - 10437 Berlin, tél. +49 (0) 30/4737770, fax +49 (0) 30/47377720, <www.design-museum.de>
Exposition - Mémoire de terre, la maison rurale vaudoise	14 février au 4 mai 2003	Lausanne, Musée historique	Musée historique de Lausanne, 4 pl. de la cathédrale CH - 1005 Lausanne, tél. 021 312 13 68 musee.historique@lausanne.ch
Cours SIA-form - «Passation de marchés publics dans le domaine de la construction»	13 et 20 mars 27 mars, 3 et 10 avril 8,15 et 22 mai 4,11 et 18 juin 11, 18 et 25 sep. 23, 30 oct. et 6 nov. 13, 20 et 27 nov. 2003	Genève Lausanne Neuchâtel Fribourg Lausanne Genève Sion	SIA-Form, secrétariat romand, Mme Marily Pfister, Av. Jonini 8, CH - 1004 Lausanne, tél. 021 646 34 21, marily@siavd.ch
Salon «Habitat & Jardin» - Stand SIA VD	8-16 mars 2003	Lausanne, Palais de Beaulieu	Habitat & Jardin, CP 89, CH - 1000 Lausanne 22, tél. 021 643 21 11, fax 021 643 37 11, <www.beaulieu.org>
Exposition - «2 contests, voyage dans la condition urbaine	10-25 mars 2003	Lausanne, EPFL-NAC, SG	EPFL-NAC, Ecole d'Architecture, Bâtiment SG, Ecublens, CH - 1015 Lausanne, tél. 021 693 32 31, fax 021 693 73 07, edith.bianchi@epfl.ch
Conférence - Nouvelles perspectives d'utilisation de la géothermie	13 mars 2003	Lausanne, Centre cantonal Info-Energie	SSG - Société suisse pour la géothermie, Ch. du Fau-blanc 26, CH - 1009 Pully, tél. et fax 021 729 13 06, jules.wilhelm@geothermal-energy.ch, <www.geothermal-energy.ch>

IEC

## De l'idée d'investir jusqu'au décompte final Nos prestations avec la méthode par éléments:

- Expertises immobilières
- Evaluation économique de concours
- Calcul de l'avant-projet et du projet définitif
- Devis général détaillé
- Appels d'offres
- Comptabilité de chantier et analytique
- Décompte final
- Conseils en Facility Management
- Analyse des besoins en gestion de patrimoine bâti

IEC Institut pour l'Economie de la Construction SA  
Place de la Gare 4 - CP 893  
CH - 1001 Lausanne  
Tél. 021 617 64 44 - Fax 021 617 64 66  
E-mail: info@iecweb.ch



**INTER PROTECTION SA**

### Fini les problèmes de canalisation !

Grâce au système éprouvé LSE, tous les problèmes concernant les canalisations et conduites d'eau attaquées par la rouille sont résolus. Le système LSE est le seul traitement intérieur de la tuyauterie sans travaux de dégagement et d'excavation. Ce système offre après nettoyage une protection contre l'oxydation garantie par un revêtement intérieur à base de résine époxyde.

**IP assainit avec succès depuis déjà plus de dix ans avec le système LSE.**

Pour tous renseignements, veuillez vous adresser à:  
**interprotection@smile.ch**

3014 Berne Rodmattstrasse 35 Tél. 031 333 04 34, Fax 031 333 04 45  
1053 Cugy/VD Chemin des Dailles 6 Tél. 021 731 17 21, Fax 021 731 50 91

